

NR.	68
DATA	02-2005
OGGETTO	TRONCATORI

NUOVI TRONCATORI 963 TT-A 983 TT-A

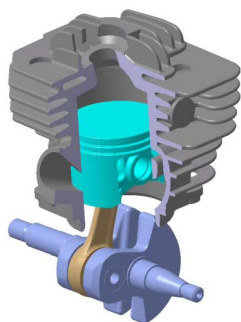
Mod. 963 TT-A



Mod. 983 TT-A



Nuovo motore EPA II



Carrello opzionale "TT-C"



Cod. 52039002

DESCRIZIONI: La gamma **Oleo-Mac** si rinnova con l'introduzione dei nuovi troncatori **963 TT-A** (63,3 cm³) e **983 TT-A** (80,7 cm³) che sostituiscono rispettivamente i modelli 962 TT-A e 980 TT-A.

Potenti macchine professionali progettate per il lavoro nei cantieri edili e stradali, per intervenire su cemento, asfalto e metalli, dotate di tutti i dispositivi necessari per garantire efficienza e sicurezza in ogni condizione. Elevate prestazioni ed affidabilità nel tempo grazie al nuovo motore a basse emissioni, al gruppo d'avviamento con flangia proteggi polvere e all'innovativo sistema filtrante, che assicurano il funzionamento regolare del motore anche per lavori pesanti e in ambienti molto polverosi.

L'innovativa bobina digitale garantisce un avviamento facilitato (senza "kick-back"), una gestione ottimizzata dell'anticipo del motore, una limitazione del numero di giri.

Il limitatore di giri elettronico sulla bobina digitale garantisce la massima sicurezza dell'operatore.

La valvola di decompressione e il carburatore con compensatore (dispositivo di regolazione del carburante) facilitano l'utilizzo della macchina e permettono di allungare il periodo di manutenzione.

Il design ergonomico e la comoda accessibilità di tutti i principali comandi assicurano il massimo comfort d'esercizio.

- VANTAGGI -

- 1 - PRESTAZIONI E SOLUZIONI TECNICHE.

- Motore molto potente, caratterizzato da una coppia elevata anche ai bassi regimi di giri.
- **Nuovo cilindro a 4 travasi** con nuova camera di combustione e condotti di aspirazione/scarico per garantire le massime prestazioni e affidabilità nel tempo (fig.1).
- Accensione elettronica **capacitiva digitale**: alte prestazioni, facilità d'avviamento, anticipo ottimizzato, limitazione controllata del numero massimo dei giri.
- Basso consumo specifico per il rispetto delle normative EPA II (emissioni allo scarico): grande autonomia di lavoro con un pieno di carburante.
- Lunga durata del motore.
- Cilindro con **valvola di decompressione** ("A" fig.1) per facilitare la fase di avviamento del motore e garantire lunga durata al gruppo avviamento.

- 2 - FACILITA D'USO.

- Facile manutenzione.
- Il carburatore dotato di **compensatore** (fig.2) impedisce che la miscela carburante/aria diventi ricca (grassa) al progressivo intasarsi dei filtri aria. Il compensatore mantiene costante il rapporto aria/miscela evitando la necessità di correzioni manuali della carburazione.
- Nuova bobina capacitiva digitale ad anticipo variabile con **limitatore elettronico** di giri (fig.3) che limita il regime massimo della macchina, garantendo all'operatore la massima efficacia in tutta sicurezza.
- Fune d'avviamento con protezione al silicone per evitare rigonfiamenti dovuti all'acqua.
- Predisposizione per il raffreddamento ad acqua del disco di taglio (kit opzionale - fig.4), che contemporaneamente favorisce l'abbattimento della polvere che si genera durante l'operazione di taglio. Disponibile in due versioni.

Fig. 1

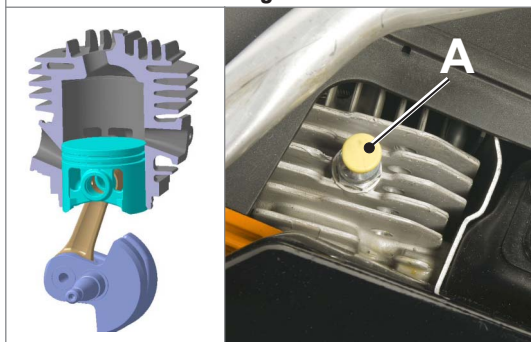


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



- VANTAGGI -

- 3 - SICUREZZA

- L'impugnatura posteriore con **leva di sicurezza palmare** (fig.5) che impedisce qualsiasi accelerazione involontaria.
- L'adozione di un gruppo impugnatura/serbatoio carburante separato dal corpo macchina (fig.6), costruttivamente prerogativa delle macchine professionali, protegge la miscela dal calore.

- 4 - COMFORT

- Il gruppo impugnatura-serbatoio, isolato dal gruppo motore mediante sei antivibranti in gomma ("B" fig.6), rende la macchina più stabile e maneggevole, consente un taglio sempre preciso e riduce la trasmissione delle vibrazioni all'operatore.
- Il sistema di filtraggio con prefiltro in spugna preoliato ("C" fig.7) più filtro maggiorato in carta ("D" fig.7) e filtro di sicurezza in nylon ("E" fig.7) svolge un'ottima azione protettiva e permette la manutenzione a lunghi intervalli.
- Dotazione delle ruote d'appoggio che migliorano in vari impieghi della macchina la stabilità, il controllo e la precisione del taglio.
- Grande capacità del serbatoio carburante (0,70 litri 963 TT-A / 0,88 litri 983 TT-A) che permette una maggiore autonomia di lavoro.
- Il braccio (reversibile a 180° per lavorare a filo parete - fig.8) e la protezione disco sono entrambi realizzati in alluminio, rendendo la macchina più leggera e maneggevole.
- Gruppo avviamento dotato di flangia proteggi polvere, per assicurare un funzionamento ottimale della macchina anche in ambienti molto polverosi.

Fig. 5

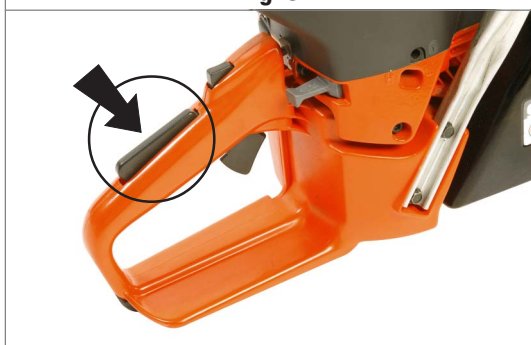


Fig. 6

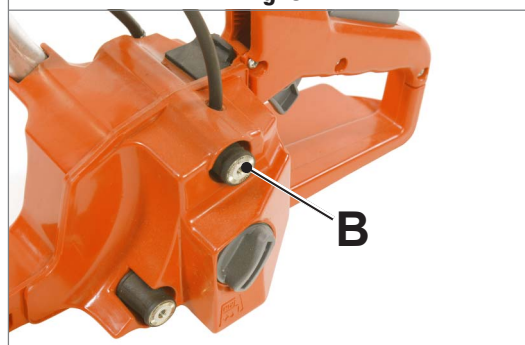


Fig. 7

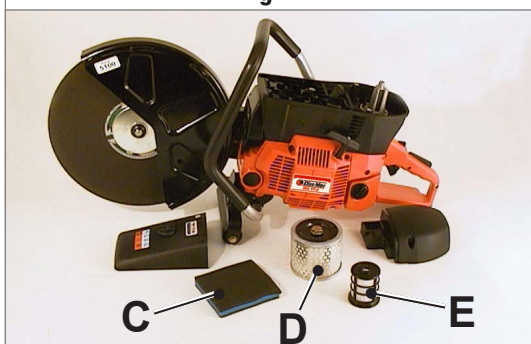


Fig. 8



-CARATTERISTICHE TECNICHE-

MODELLO		963 TT-A 12"	963 TT-A 14"	983 TT-A 12"	983 TT-A 14"	983 TT-A 16"
MOTORE						
TIPO		2 tempi Emak				
CILINDRATA	cm³	63,3		80,7		
ALESAGGIO	mm	48		52		
CORSA	mm	35		38		
N° GIRI AL MINIMO	min ⁻¹	2500÷3000				
N° GIRI MAX	min ⁻¹	10000±100				
POTENZA	HP/kW (min ⁻¹)	4,1 / 3 (9500)		5,1 / 3,7 (9500)		
COPPIA MAX	Nm (min ⁻¹)	3 (6000)		4,8 (6000)		
CONSUMO SPECIFICO CARBURANTE	gr/HP h (min ⁻¹)	365 (9500)		340 (9500)		
CONSUMO CARBURANTE	gr/h (min ⁻¹)	1500 (9500)		1750 (9500)		
SISTEMA DI ACCENSIONE						
TIPO		CDI Digitale				
CANDELA		Champion RCJ-7Y – NGK BPR6A				
SISTEMA DI ALIMENTAZIONE						
CARBURATORE		Walbro HDA 225		Walbro WJ 104		
CARBURANTE		Mix 4% (25:1) - con olio Oleo-Mac PROSINT 2% (50:1)				
CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE	l	0,70		0,88		
VALVOLA DI DECOMPRESSIONE		Sì				
FILTRO ARIA	n°	3				
LIVELLO PRESSIONE ACUSTICA (LpA eq - EN 1454 - EN ISO 11201)	dB (A)	101		102		
LIVELLO POTENZA ACUSTICA (LwA eq - EN 1454 - EN ISO3744)	dB (A)	109		111		
LIVELLO VIBRAZIONI IMPUGN. ANTERIORE (EN 1454 - EN 28662-1)	(m/s²)	9,5 al minimo 9,2 a regime	9,5 al minimo 9,2 a regime	10,1 al minimo 11,0 a regime	10,1 al minimo 11,0 a regime	8,9 al minimo 10,9 a regime
LIVELLO VIBRAZIONI IMPUGN. POSTERIORE (EN 1454 - EN 28662-1)	(m/s²)	11,4 al minimo 10,9 a regime	11,4 al minimo 10,9 a regime	12,0 al minimo 11,7 a regime	12,0 al minimo 11,7 a regime	4,9 al minimo 11,5 a regime
ANTIVIBRANTI						
DIMENSIONI	mm	740 x 210 x 400	770 x 210 x 400	770 x 220 x 400	800 x 220 x 400	870 x 220 x 440
PESO SENZA DISCO	kg	10,2 (con protez. disco 12")	10,4 (con protez. disco 14")	11,2 (con protez. disco 12")	11,4 (con protez. disco 14")	13,6 (con protez. disco 16")
DIAMETRO ALBERO	mm	15				
RAPPORTO PESO/POTENZA	kg/kW	3,4 (con disco 12")	3,5 (con disco 14")	3 (con disco 12")	3,1 (con disco 14")	3,7 (con disco 16")
DISCHI CONSIGLIATI	mm (in.)	300 (12") 80 m/s 300 (12") 100 m/s	350 (14") 100 m/s	300 (12") 80 m/s 300 (12") 100 m/s	350 (14") 100 m/s	400 (16") 100 m/s
VELOCITÀ MASSIMA MANDRINO	giri/min	5100				4700
BRACCIO DI TAGLIO						
PROFONDITÀ MASSIMA TAGLIO	mm (in.)	100 (4")	125 (5")	100 (4")	125 (5")	140 (6")

NO.	68
DATE	02-2005
SUBJECT	POWERCUTTERS

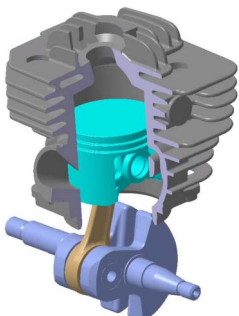
NEW POWERCUTTERS 963 TT-A 983 TT-A

Mod. 963 TT-A



Mod. 983 TT-A



New engine EPA II	Optional floor trolley "TT-C"
	 Cod. 52039002

DESCRIPTION: The Oleo-Mac powercutter range has been renewed with the introduction of two new engines **963 TT-A** (63.3 cm³) and **983 TT-A** (80.7 cm³) which substitute the preceding models 962 TT-A and 980 TT-A. Powerful tools designed for professional use in the construction, demolition and road maintenance industries for cutting various materials including cement, asphalt and metals, the features of the unit all orientated to a secure and efficient tool in all conditions.

Reliability and performance over a long working life with the introduction of the new low emission engines, a new starter group with an anti-dust seal and a innovative filtering system which guarantees long engine life during extreme hard and dusty environments.

A new digital coil gives much better starting and eliminates the problems with starting "kick-back", better engine power with spark advance and with electronic governed max rpm.

The electronic governor safeguards the operator from blade breakage risks.

The units are fitted with de-compressors and the carburettor has compensating technology which extends the working times between maintenance and down time.

The ergonomic design and easy access to all the controls add to operator comfort.

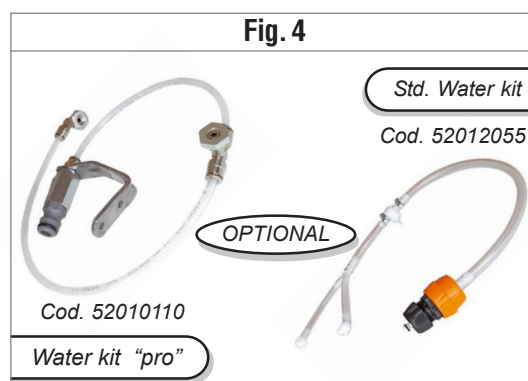
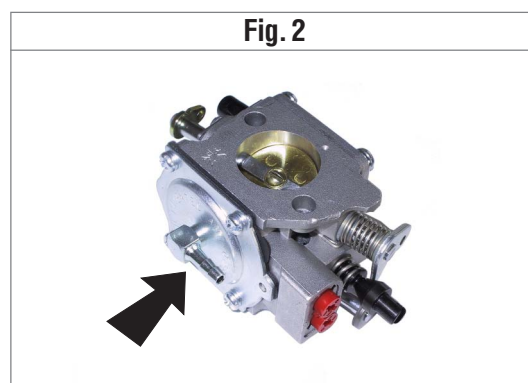
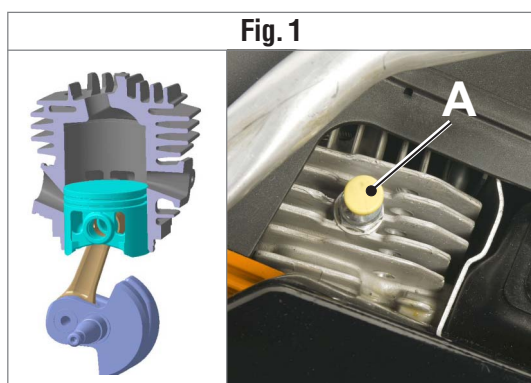
- ADVANTAGES -

- 1 - PERFORMANCE AND TECHNICAL SOLUTION

- Very powerful engine with excellent torque levels all through the power band.
- **New 4 transfer port cylinder** with a redesigned combustion chamber and optimised inlet and outlet ports for higher performance and longer engine life (fig.1).
- **Digital electronic ignition**: easy starting, better engine performance due to the automatic spark advancing and maximum rpm governing.
- Lower fuel consumption to respect the new EPA II emissions (exhaust) increase fuel economy and working autonomy.
- Long life engines.
- **De-compressors** ("A" fig.1) lower compression during start up for operator comfort and starter group stress reduction.

- 2 - EASE OF USE

- Easy maintenance.
- The units are fitted with **compensators** (fig.2) which avoid the richening of the engine when the air filters become clogged. This technology maintains the correct air to fuel ratio which avoids manual carburettor adjustment.
- The new digital coil has an **electric governor** which cuts out the spark at 10.000 rpm (fig.3) for operator over-speeding safety.
- Starter rope is silicone treated for extended life.
- The units are set-up ready for the water kit (optional - fig.4), which helps reduce greatly the dust created during cutting, two versions available.



- ADVANTAGES -

- 3 - SAFETY

- The rear handle with **safety palm lever** (fig.5) to avoid accidental acceleration.
- Handle and fuel tank separated from the engine (fig.6) keeps vibration down and the fuel cooler.

- 4 - COMFORT

- The handles are fitted with 6 antivibration points ("B" fig.6) which protect the operator but also maintain good handling for precision cutting.
- Large filtering surfaces decrease down time during maintenance periods. The oiled filter ("C" fig.7), paper element filter ("D" fig.7) and safety filter ("E" fig.7) give total protection to the engine.
- The units are supplied with wheels for easier working position and cutting control.
- Large fuel tanks (0.70 lt 963 TT-A, 0.88 lt 983 TT-A) better working times between fill-ups.
- The cutter arm can be reversed for an out board cut (180° for cutting near walls - fig.8), the blade guard is in aluminium to keep weight low.
- The starter group is sealed against dust and slurry ingestion for all common working conditions and greatly extends working life.

Fig. 5

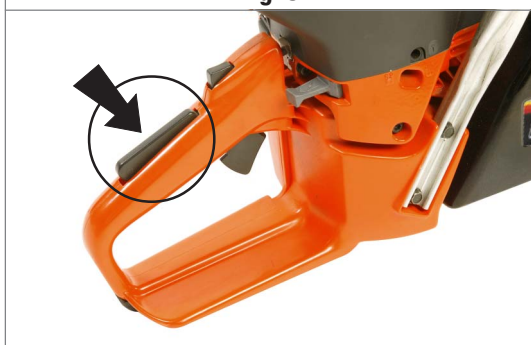


Fig. 6

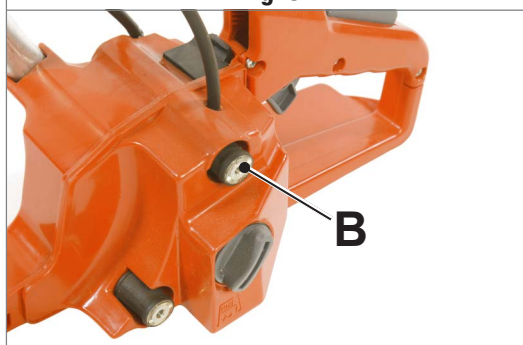


Fig. 7



Fig. 8



TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL		963TT-A 12"	963TT-A 14"	983TT-A 12"	983TT-A 14"	983TT-A 16"
ENGINE						
TYPE		Emak 2-stroke				
DISPLACEMENT	cm³	63,3		80,7		
BORE	mm	48		52		
STROKE	mm	35		38		
MINIMUM CUTTING SPEED	min ⁻¹	2500÷3000				
MAX IDLING SPEED	min ⁻¹	10000±100				
POWER	HP/kW (min ⁻¹)	4,1 / 3 (9500)		5,1 / 3,7 (9500)		
MAX TORQUE	Nm (min ⁻¹)	3 (6000)		4,8 (6000)		
SPECIFIC FUEL CONSUMPTION	gr/HP h (min ⁻¹)	365 (9500)		340 (9500)		
FUEL CONSUMPTION	gr/h (min ⁻¹)	1500 (9500)		1750 (9500)		
IGNITION SYSTEM						
TYPE		CDI Digital				
SPARK PLUG		Champion RCJ-7Y – NGK BPR6A				
FUEL SYSTEM						
CARBURETTOR		Walbro HDA 225		Walbro WJ 104		
FUEL		Mix 4% (25:1) - with Oleo-Mac PROSINT 2% (50:1) oil				
FUEL TANK CAPACITY	l	0,70		0,88		
DECOMPRESSION VALVE		Yes				
AIR FILTER	n°	3				
SOUND PRESSURE (LpA eq - EN 1454 - EN ISO 11201)	dB (A)	101		102		
SOUND POWER (LwA eq - EN 1454 - EN ISO3744)	dB (A)	109		111		
VIBRATIONS, FRONT HANDLE (EN 1454 - EN 28662-1)	(m/s²)	9,5 at idle 9,2 racing	9,5 at idle 9,2 racing	10,1 at idle 11,0 racing	10,1 at idle 11,0 racing	8,9 at idle 10,9 racing
VIBRATIONS, REAR HANDLE (EN 1454 - EN 28662-1)	(m/s²)	11,4 at idle 10,9 racing	11,4 at idle 10,9 racing	12,0 at idle 11,7 racing	12,0 at idle 11,7 racing	4,9 at idle 11,5 racing
ANTI-VIBRATION MOUNTS		6 - Rubber				
DIMENSIONS	mm	740 x 210 x 400	770 x 210 x 400	770 x 220 x 400	800 x 220 x 400	870 x 220 x 440
WEIGHT WITHOUT DISC	kg	10,2 (with blade guard 12")	10,4 (with blade guard 14")	11,2 (with blade guard 12")	11,4 (with blade guard 14")	13,6 (with blade guard 16")
ARBOR SIZE	mm	15				
POWER-TO-WEIGHT RATIO	kg/kW	3,4 (with disc 12")	3,5 (with disc 14")	3 (with disc 12")	3,1 (with disc 14")	3,7 (with disc 16")
ADVISE CUTTING DISC	mm (in.)	300 (12") 80 m/s 300 (12") 100 m/s	350 (14") 100 m/s	300 (12") 80 m/s 300 (12") 100 m/s	350 (14") 100 m/s	400 (16") 100 m/s
MAX SPINDLE SPEED	giri/min	5100				4700
CUTTING ARM		Reversible				
MAX CUTTING DEPTH	mm (in.)	100 (4")	125 (5")	100 (4")	125 (5")	140 (6")